



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(REGULASIE KOERANT No. 459)

Prys 10c Price
 Oorsee 15c Overseas
 POSVRY - POST FREE

(REGULATION GAZETTE No. 459)

VOL. 15.]

PRETORIA, 19 FEBRUARIE
 19 FEBRUARY 1965.

[No. 1039.]

PROKLAMASIE

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN
 SUID-AFRIKA.

No. R. 30, 1965.]

**INKOMSTE WAT IN DIE TRANSKEISE INKOMSTE-
 FONDS INBETAAL MOET WORD MET INGANG
 VAN 1 APRIL 1964.**

Kragtens die bevoegdheid my by Wet verleen, verklaar ek hierby dat die inkomste verkry uit die bronne soos in die Bylae van hierdie Proklamasie uiteengesit, in die distrikte genoem in artikel twee van die Transkeise Grondwet, 1963 (Wet No. 48 van 1963), met ingang van 1 April 1964 in die Transkeise Inkomstefonds inbetaal moet word.

Gegee onder my Hand en die Seel van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Derde dag van Februarie Eenduisend Negehoonderd Vyf-en-sestig.

C. R. SWART,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M. D. C. DE W. NEL.

BYLAE.

1. Algemene Belasting en Addisionele Algemene Belasting opgelê ingevolge artikel twee (1) van die Bantoe Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, tesame met so 'n gedeelte van die Algemene en Addisionele Algemene Belasting in die Republiek van Suid-Afrika gevorder wat alles tesaam 15% (vyftien persent) bedra van die totale Algemene en Addisionele Algemene Belasting wat in die Republiek van Suid-Afrika en die Transkei gein word.

2. Plaaslike Belasting betaalbaar deur Transkeise burgers ingevolge artikel twee (2) van die Bantoe Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, plus alle Plaaslike Belasting wat in die Republiek van Suid-Afrika ten opsigte van Transkeise burgers gevorder word.

3. Prospekter- en myninkomste betaalbaar ingevolge artikel drie-en-twintig van die Bantoe-trust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), soos gewysig.

4. Plakkerhuur, besproeiinghuur en weiregte betaalbaar ingevolge die Bantoe-trust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), soos gewysig.

5. Erfpag betaalbaar ingevolge Proklamasies Nos. 227 van 1898 van die Kaap die Goeie Hoop en 241 van 1911, soos gewysig.

A-6270989

PROCLAMATION

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF
 SOUTH AFRICA.

No. R. 30, 1965.]

**REVENUE TO BE PAID INTO THE TRANSKEIAN
 REVENUE FUND WITH EFFECT FROM 1st
 APRIL, 1964.**

Under and by virtue of the powers vested in me by law, I hereby declare that the revenue derived from the sources set forth in the Schedule to this Proclamation, in the districts mentioned in section two of the Transkeian Constitution Act, 1963 (Act No. 48 of 1963), shall with effect from 1st April, 1964, be paid into the Transkeian Revenue Fund.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Third day of February, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

C. R. SWART,

State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

SCHEDULE.

1. General Tax and Additional General Tax imposed in terms of section two (1) of the Bantu Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, together with such portion of the General and Additional General Tax collected in the Republic of South Africa comprising 15% (fifteen per cent) in all of the total General and Additional General Tax collected in the Republic of South Africa and the Transkei.

2. Local Tax payable by citizens of the Transkei in terms of section two (2) of the Bantu Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, plus all Local Tax collected in the Republic of South Africa in respect of citizens of the Transkei.

3. Prospecting and mining revenue payable in terms of section twenty-three of the Bantu Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), as amended.

4. Squatters' rent, irrigation rental and grazing fees payable in terms of the Bantu Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), as amended.

5. Quitrent payable in terms of Proclamations Nos. 227 of 1898 of the Cape of Good Hope and 241 of 1911, as amended.

1-1039

6. Belastinge, heffings en gelde opgelê ingevolge Proklamasie No. 180 van 1956, soos gewysig, uitgesonderd heffings, boetes en gelde wat Bantoestam-, gemeenskaps-, distriks- en strecksowerhede ingevolge gemelde Proklamasie toeval.

7. Boetes en verbeurdverklarings opgelê deur die bestaande landdroshowe in gemelde distrikte uitgesonderd—

(a) dié bedrae wat as vergoeding of vordering ingevolge kriminele verrigtings verhaal word en wat kragtens artikel *nege-en-veertig* (3) van die Transkeise Grondwet, 1963 (Wet No. 48 van 1963), nie die Transkeise Inkomstefonds toeval nie;

(b) boetes en verbeurdverklarings wat aan munisipale of plaaslike owerhede betaal sou gewees het indien hierdie Proklamasie nie uitgevaardig sou gewees het nie; en

(c) boetes en verbeurdverklarings wat opgelê is met betrekking tot aangeleenthede wat nie binne die klasse aangeleenthede val ten opsigte waarvan die Wetgewende Vergadering van die Transkei bevoeg is om wette te maak nie.

8. Seëlregte en gelde insluitende alle inkomste verkry uit die verkoop van inkomsteseëls, of inkomsteseëls gebruik vir amptelike doeleindes, deur ontvangers van inkomste in die Transkei, maar uitgesonderd inkomste verkry uit die verkoop van inkomsteseëls deur poskantore in die Transkei.

9. Staatslisensies betaalbaar ingevolge die Wet op Lisensies, 1962 (Wet No. 44 van 1962), soos gewysig:—

(a) *Eerste Bylae*.—Nasionale Lisensies.

Item 1.—Agent van buitelandse firma.

Item 3.—Handelsreisiger.

Item 5.—Koerantuitgewer.

(b) *Tweede Bylae*.—Deel I—Handelslisensies.

Item 1.—Vervaardiger van spuit- of mineraalwater.

Item 2.—Handelaar in spuit- of mineraalwater.

Item 3.—Bakker.

Item 4.—Houer van losies- en huurkamerhuis.

Item 5.—Boegoekoper.

Item 6.—Slagter.

Item 7.—Apteker.

Item 8.—Handelaar of spekulant in lewende hawe of produkte.

Item 9.—Eethuishouer.

Item 10.—Handelaar in vars produkte.

Item 11.—Algemene handelaar.

Item 12.—Marskramer.

Item 13.—Wassery.

Item 14.—Meulenaar.

Item 15.—Motorgarage.

Item 16.—Koper van volstruisvere.

Item 17.—Patent- en eiendomsmedisyne (om te verkoop).

Item 18.—Pandjiesbaas.

Item 19.—Venter.

Item 20.—Houer van restaurant, verversings- of teekamer.

Item 21.—Tydelike of spesiale lisensie.

(c) *Tweede Bylae*.—Deel II—Beroepslisensies.

Item 1.—Advertensie-agent of advertensieaan-nemer.

Item 2.—Waardeerder of assessor.

Item 3.—Afslaer.

Item 4.—Houer van 'n bakateltafel.

Item 5.—Houer van biljarttafel.

Item 6.—Eksekuteurskamer of trustmaatskappy.

Item 7.—Makelaar of agent.

Item 8.—Werwer vir verkoop van aandele of grond.

Item 9.—Spekulant in termynopbrengste.

Item 10.—Effekte- en aandelemakelaar.

10. Werflisensies en loperspermitte betaalbaar ingevolge die Bantoe-arbeid Regelsingwet, 1911 (Wet No. 15 van 1911), soos gewysig.

6. Taxes, levies and rates imposed in terms of Proclamation No. 180 of 1956, as amended, excluding levies, fines and fees accruing to Bantu tribal, community, district or regional authorities in terms of the said Proclamation.

7. Fines and forfeitures imposed by the existing magistrates' courts in the said districts except—

(a) those amounts which are recovered as compensation or as payable in pursuance of criminal proceedings and which do not accrue to the Transkeian Revenue Fund in terms of section *forty-nine* (3) of the Transkei Constitution Act, 1963 (Act No. 48 of 1963); and

(b) fines and forfeitures which would have been payable to municipal or local authorities had this proclamation not been published.

8. Stamp duties and fees including all revenue derived from the sale of revenue stamps or use of revenue stamps for official purposes by receivers of revenue in the Transkei, but excluding revenue derived from the sale of revenue stamps by post offices in the Transkei.

9. State licences payable in terms of the Licences Act, 1962 (Act No. 44 of 1962), as amended:—

(a) *First Schedule*.—National Licences.

Item 1.—Agent of foreign firm.

Item 3.—Commercial traveller.

Item 5.—Newspaper publisher.

(b) *Second Schedule*.—Part I—Trading Licences.

Item 1.—Aerated or mineral water manufacturer.

Item 2.—Aerated or mineral water dealer.

Item 3.—Baker.

Item 4.—Boarding- and lodging-house keeper.

Item 5.—Buchu buyer.

Item 6.—Butcher.

Item 7.—Chemist and druggist.

Item 8.—Dealer or speculator in livestock or produce.

Item 9.—Eating-house keeper.

Item 10.—Fresh produce dealer.

Item 11.—General dealer.

Item 12.—Hawker.

Item 13.—Laundry.

Item 14.—Miller.

Item 15.—Motor garage.

Item 16.—Ostrich feather buyer.

Item 17.—Patent and proprietary medicines (to sell).

Item 18.—Pawnbroker.

Item 19.—Pedlar.

Item 20.—Restaurant, refreshment- or tea-room keeper.

Item 21.—Temporary or special licence.

(c) *Second Schedule*.—Part II—Occupational Licences.

Item 1.—Advertising agent or advertising contractor.

Item 2.—Appraiser or assessor.

Item 3.—Auctioneer.

Item 4.—Bagatelle table keeper.

Item 5.—Billiard table keeper.

Item 6.—Board of executors or trust company.

Item 7.—Broker or agent.

Item 8.—Canvasser for sale of shares or land.

Item 9.—Speculator in futures.

Item 10.—Stock and share broker.

10. Licences and runners' permits payable in terms of the Bantu Labour Regulation Act, 1911 (Act No. 15 of 1911), as amended.

11. Wild- en visvanglisensies betaalbaar ingevolge onderskeidelik die Ordonnansie op Bewaring van Dierelewe, 1957 (Ordonnansie No. 23 van 1957), van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, soos gewysig, en die Ordonnansie op Binnelandse Visserye, 1947 (Ordonnansie No. 12 van 1947), van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, soos gewysig.

12. *Ander lisensies*.—Alle inkomste uit drank-, maatskappye—(indien die maatskappye binne die Transkei geregistreer is), mieliehandelaars- en gedresseerde-diere-lisensies, sertifikate met betrekking tot die verkoop van gifstowwe en alle ander lisensies, sertifikate en permitte wat binne die klasse aangeleenthede val ten opsigte waarvan die Wetgewende Vergadering van die Transkei bevoeg is om wette te maak.

13. Departementele ontvangste met betrekking tot die Transkeise Staatsdepartemente soos vermeld in Deel A van die Eerste Bylae van die Transkeise Grondwet, 1963 (Wet No. 48 van 1963).

14. Gelde betaalbaar soos voorgeskryf in Dele I en II van die Tweede Bylae van die Ordonnansie op Padverkeer, 1955 (Ordonnansie No. 19 van 1955), van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, soos gewysig.

15. Padbelasting in die Transkeise gebied opgelê ingevolge die Ordonnansie op Padbelasting in die Transkeise Gebied, 1935 (Ordonnansie No. 1 van 1935), van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, soos gewysig.

16. Belasting op verkopings per veiling opgelê ingevolge die Ordonnansie op Belasting op Verkopings per Veiling, 1944 (Ordonnansie No. 7 van 1944), van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, soos gewysig.

17. Wedren- of weddenskapbelasting opgelê ingevolge die Ordonnansie op Paardenwedrennen en Wedden, 1914 (Ordonnansie No. 8 van 1914), van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, soos gewysig, en lisensiegeld betaalbaar ingevolge die Weddenskappen Regeling en Belasting Ordonnantie, 1921 (Ordonnansie No. 8 van 1921), van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, soos gewysig.

18. Huurgelde betaalbaar ingevolge die Bantotrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), soos gewysig, in die Bantoegebiede van die Transkei soos omskryf in artikel twee van die Transkeise Grondwet, 1963 (Wet No. 48 van 1963).

19. Boedelbelasting betaalbaar ingevolge die Boedelbelastingwet, 1955 (Wet No. 45 van 1955), soos gewysig, ten opsigte van die boedel van 'n burger van die Transkei wat ten tyde van sy dood gewoonlik in die Transkei woonagtig was.

20. Hereregte betaalbaar op eiendom geleë in die Bantoegebiede van die Transkei soos omskryf in artikel twee van die Transkeise Grondwet, 1963 (Wet No. 48 van 1963).

21. Belasting op Kinematograaffilms opgelê ingevolge die Wet op Belasting van Kinematograaffilms, 1960 (Wet No. 56 van 1960), soos gewysig, indien die vertoning gehou word in die Bantoegebiede van die Transkei soos omskryf in artikel twee van die Transkeise Grondwet, 1963 (Wet No. 48 van 1963).

22. *Diverse inkomste*.—Tensy by Wet anders bepaal, alle ander inkomste wat voortspruit uit die aangeleenthede wat binne die klasse aangeleenthede val ten opsigte waarvan die Wetgewende Vergadering van die Transkei bevoeg is om wette te maak.

11. Game and fishing licences payable in terms of the Wild Life Conservation Ordinance, 1957 (Ordinance No. 23 of 1957), of the Province of the Cape of Good Hope, as amended, and the Inland Fisheries Ordinance, 1947 (Ordinance No. 12 of 1947), of the Province of the Cape of Good Hope, as amended, respectively.

12. *Other Licences*.—All revenue from licences in respect of liquor, companies (if the companies are registered within the Transkei), mealie traders and performing animals, certificates relating to the sale of poisons and all other licences, certificates and permits falling within the classes of subjects in respect of which the Transkeian Legislative Assembly shall have power to make laws.

13. Departmental receipts in respect of the Transkeian Government departments appearing in Part A of the First Schedule to the Transkei Constitution Act, 1963 (Act No. 48 of 1963).

14. Moneys payable as prescribed in Parts I and II of the Second Schedule to the Road Traffic Ordinance, 1955 (Ordinance No. 19 of 1955), of the Province of the Cape of Good Hope, as amended.

15. Road Tax in the Transkeian Territory imposed in terms of the Transkeian Territories Road Tax Ordinance, 1935 (Ordinance No. 1 of 1935), of the Province of the Cape of Good Hope, as amended.

16. Taxes on sales by auction imposed in terms of the Auction Sales Tax Ordinance, 1944 (Ordinance No. 7 of 1944), of the Province of the Cape of Good Hope, as amended.

17. Racing and betting taxes imposed in terms of the Horse Racing and Betting Regulation Ordinance, 1914 (Ordinance No. 8 of 1914), of the Province of the Cape of Good Hope, as amended, and licence fees payable in terms of the Betting Regulating and Taxation Ordinance, 1921 (Ordinance No. 8 of 1921), of the Province of the Cape of Good Hope, as amended.

18. Lease Rent payable in terms of the Bantu Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), as amended, in the Bantu areas of the Transkei as defined by section two of the Transkei Constitution Act, 1963 (Act No. 48 of 1963).

19. Estate duty payable in terms of the Estate Duty Act, 1955 (Act No. 45 of 1955), as amended, in respect of the estate of a citizen of the Transkei who at the time of his death was ordinarily resident in the Transkei.

20. Transfer duty payable on property situated in the Bantu areas of the Transkei as defined by section two of the Transkei Constitution Act, 1963 (Act No. 48 of 1963).

21. Cinematograph Films Tax imposed in terms of the Cinematograph Films Tax Act, 1960 (Act No. 56 of 1960), as amended, if the exhibition is held in the Bantu areas of the Transkei as defined by section two of the Transkei Constitution Act, 1963 (Act No. 48 of 1963).

22. *Miscellaneous Revenue*.—Unless required by legislation to be treated otherwise, all other revenue arising from those matters falling within the classes of subjects in respect of which the Transkeian Legislative Assembly shall have power to make laws.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. R. 227.]

[19 Februarie 1965.]

VERBETERINGSKENNISGEWING.

PROKLAMASIE No. R. 86 VAN 1964 VAN 24 JANUARIE 1964.—REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP DIE REGISTRASIE VAN GEBOORTES, HUWELIKE EN STERFGEVALLE, 1963 (WET No. 81 VAN 1963).

In regulasie 14 (1) van die Afrikaanse teks vervang die woord „oorlewende” deur die woord „oorledene”.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

No. R. 227.]

[19 February 1965.]

CORRECTION NOTICE.

PROCLAMATION No. R. 86 OF 1964, DATED THE 24TH JANUARY, 1964.—REGULATIONS IN TERMS OF THE BIRTHS, MARRIAGES AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1963 (No. 81 OF 1963).

In regulation 14 (1) of the Afrikaans text substitute the word “oorledene” for the word “oorlewende”.

No. R. 228.] [19 Februarie 1965.

Die Staatspresident het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *dertig* van die Wysigingswet op Aangeleenthede van Suidwes-Afrika, 1949 (Wet No. 23 van 1949), sy goedkeuring geheg aan die volgende wysiging van die Regulasies Betreffende die Verkiesing van Senatore soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1342 van 2 September 1960, en gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 393 van 20 Maart 1964:—

Regulasie 5 word hierby gewysig deur na subregulasie (4) die volgende subregulasie by te voeg:—

„(5) Indien die Administrateur te eniger tyd om enige rede nie in staat is om by 'n sitting wat kragtens paragraaf (a) van subregulasie (1) byeengeroep is, as voorsitter op te tree nie, kies die aldaar aanwesige lede een uit hul midde om by daardie sitting as voorsitter op te tree en om die pligte uit te voer wat by hierdie regulasies voorgeskryf word.”

No. R. 229.] [19 Februarie 1965.

Die Staatspresident het kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *dertig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet No. 32 van 1961), sy goedkeuring geheg aan die volgende wysiging van die Regulasies Betreffende die Verkiesing van Senatore soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1341 van 2 September 1960, en gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 392 van 20 Maart 1964:—

Regulasie 5 word hierby gewysig deur na subregulasie (4) die volgende subregulasie by te voeg:—

„(5) Indien die Administrateur van 'n provinsie te eniger tyd om enige rede nie in staat is om by 'n sitting wat kragtens paragraaf (a) van subregulasie (1) byeengeroep is, as voorsitter op te tree nie, kies die aldaar aanwesige lede een uit hul midde om by daardie sitting as voorsitter op te tree en om die pligte uit te voer wat by hierdie regulasies voorgeskryf word.”

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. R. 226.] [19 Februarie 1965.

UITSLUITING VAN GROND VAN DIE TOEPASSING VAN HOOFSTUK IV VAN DIE BANTOE-TRUST EN -GRONDWET, 1936.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Bantoe-trust en -grondwet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), soos gewysig by artikel *agtien* van die Wysigingswet op Bantoe-wetgewing, 1964 (Wet No. 42 van 1964), verklaar ek, MICHEL DANIEL CHRISTIAAN DE WET NEL, Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, hierby dat die bepalinge van Hoofstuk IV van genoemde Bantoe-trust en -grondwet nie op die volgende grond van toepassing is nie:—

- (1) Enige grond binne die regsgebied van enige owerheid wat ingestel is om beheer uit te oefen oor en die bestuur waar te neem van enige dorp kragtens die bepalinge van artikel *dertig* van die Bantoe-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927);
- (2) enige grond wat op naam van 'n Bantoe-stam of op naam van die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling of enige ander persoon in trust vir 'n Bantoe-stam geregistreer is.

Voorts word vir algemene inligting bekendgemaak dat Proklamasie No. 177 van 1956, soos gewysig by Proklamasie No. 291 van 1958, vanweë die vervanging van genoemde artikel, as verval beskou kan word.

Hierdie verklaring tree op 1 Maart 1965 in werking.

M. D. C. DE W. NEL,

Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.

1 Februarie 1965.

No. R. 228.] [19 February 1965.

The State President has, by virtue of the powers vested in him by section *thirty* of the South-West Africa Affairs Amendment Act, 1949 (Act No. 23 of 1949), approved the following amendment to the Regulations in regard to the Election of Senators as published under Government Notice No. R. 1342 of 2nd September, 1960, and amended by Government Notice No. R. 393 of 20th March, 1964:—

Regulation 5 is hereby amended by the insertion after sub-regulation (4) of the following sub-regulation:—

“(5) If at any time the Administrator is for any reason unable to preside at a sitting summoned under paragraph (a) of sub-regulation (1), the members present thereat shall elect one of their number to preside at such sitting and to perform such duties as are prescribed under these regulations.”

No. R. 229.] [19 February 1965.

The State President has, by virtue of the powers vested in him by sub-section (4) of section *thirty* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act No. 32 of 1961), approved the following amendment to the Regulations in regard to the Election of Senators as published under Government Notice No. R. 1341 of 2nd September, 1960, and amended by Government Notice No. R. 392 of 20th March, 1964:—

Regulation 5 is hereby amended by the insertion after sub-regulation (4) of the following sub-regulation:—

“(5) If at any time the Administrator of a province is for any reason unable to preside at a sitting summoned under paragraph (a) of sub-regulation (1), the members present thereat shall elect one of their number to preside at such sitting and to perform such duties as are prescribed under these regulations.”

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. R. 226.] [19 February 1965.

EXCLUSION OF LAND FROM THE OPERATION OF CHAPTER IV OF THE BANTU TRUST AND LAND ACT, 1936.

Under the powers vested in me by paragraph (d) of sub-section (1) of section *twenty-five* of the Bantu Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), as amended by section *eighteen* of the Bantu Laws Amendment Act, 1964 (Act No. 42 of 1964), I, MICHEL DANIEL CHRISTIAAN DE WET NEL, Minister of Bantu Administration and Development, do hereby declare that the provisions of Chapter IV of the said Bantu Trust and Land Act shall not apply in respect of the following land:—

- (1) Any land within the area of jurisdiction of any authority constituted for the control and management of any village or township under the provisions of section *thirty* of the Bantu Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927);
- (2) any land which is registered in the name of a Bantu tribe or in the name of the Minister of Bantu Administration and Development or any other person in trust for a Bantu tribe.

It is further notified for general information that, by reason of the substitution of the said section *twenty-five*, Proclamation No. 177 of 1956, as amended by Proclamation No. 291 of 1958, may be regarded as having lapsed. This declaration shall take effect on the 1st March, 1965.

M. D. C. DE W. NEL,

Minister of Bantu Administration and Development.

1st February, 1965.

DEPARTEMENT VAN POS-EN- TELEGRAAFWESE.

No. R. 220.] [19 Februarie 1965.
WYSIGING VAN TELEFOONREGULASIES.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel twee en van artikel drie van Wet No. 44 van 1958, sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Telefoonregulasies:—

Telefoonregulasie 40.

Voeg, met ingang van 27 Februarie 1965, onder "(ii) Die Pretoriase sentralestelsel" na „Sone AC.—Willows”, „Sone AV.—Rosslyn” in.

No. R. 221.] [19 Februarie 1965.
POSREGULASIES.—WYSIGINGS IN.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bepalings van artikel twee (4) van Wet No. 44 van 1958 die volgende wysigings in die Posregulasies, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 550 van 14 April 1960, soos gewysig, met ingang van 1 Februarie 1965 goed te keur:—

BYLAE A:—MAKSIMUM EN MINIMUM GEWIG EN GROOTTE VAN POSTSTUKKE.

(i) Teenoor „Briewe” vervang die woord „oppervlakte” in die eerste reël onder die opskrif „Groottegrense. Minimum” deur „’n adreskant”.

(ii) Teenoor „Pakkette (behalwe landbou)” voeg „Soos vir briewe.” in onder die opskrif „Groottegrense. Minimum.”

(iii) Teenoor „Leesstof vir blindes” voeg „15 lb. 6 onse.” „Soos vir briewe.” en „Soos vir briewe.” onderskeidelik onder die opskrifte „Maksimum gewig.” „Groottegrense. Maksimum.” en „Groottegrense Minimum.” in.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. R. 222.] [19 Februarie 1965.
WET OP NYWERHEIDSVersoening, 1956.

BEROEP VAN TANDWERKTUIGKUNDIGES,
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

WYSIGING VAN PENSIOENFONDSOOREENKOMS.

Ek, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel agt-en-veertig van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos toegepas by subartikel (1) van artikel vyf-en-twintig van die Wet op Tandwerktuigkundiges, 1945, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hieronder die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Beroep van Tandwerktuigkundiges betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1968 eindig, bindend is vir die werkgewers en die werknemers wat in die Arbeidskomitee vir Tandwerktuigkundiges verteenwoordig is;

(b) kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel agt-en-veertig van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos toegepas by subartikel (1) van artikel vyf-en-twintig van die Wet op Tandwerktuigkundiges, 1945, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1968

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

No. 220.] [19 February 1965.
AMENDMENT OF TELEPHONE REGULATIONS.

The State President has been pleased, under the provisions of sub-section (4) of section two and of section three of Act No. 44 of 1958, to approve of the following amendment of the Telephone Regulations:

Telephone Regulation 40.

Under “(ii) Pretoria Exchange System embracing—”, after “Zone AC.—Willows”, insert “Zone AV.—Rosslyn”, with effect from the 27th February, 1965.

No. R. 221] [19 February, 1965.
POSTAL REGULATIONS.—AMENDMENTS TO.

The State President has been pleased, under the provisions of section two (4) of Act No. 44 of 1958, to approve, with effect from the 1st February, 1965, the following amendments to the Postal Regulations promulgated under Government Notice No. R. 550 of the 14th April, 1960, as amended:—

SCHEDULE A: LIMITS OF WEIGHT AND SIZE OF POSTAL ARTICLES.

(i) Against “Letters” and in the column headed “Limits of size. Minima.” substitute the words “an address side” for “a surface” in the first line.

(ii) Against “Parcels (excluding agricultural)” and in the column headed “Limits of size. Minima.” insert “As for letters.”

(iii) Against “Literature for the blind.” and in the columns headed “Limits of Weight.”, “Limits of size. Maxima” and “Limits of size. Minima.” insert “15 lb. 6 oz.”, “As for letters.” and “As for letters.”, respectively.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. R. 222.] [19 February 1965.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

DENTAL MECHANICIANS OCCUPATION,
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

AMENDMENT OF PENSION FUND AGREEMENT.

I, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1956, as applied by sub-section (1) of section twenty-five of the Dental Mechanics Act, 1945, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Dental Mechanics Occupation, shall be binding as from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 31st August, 1968, upon the employers and employees who are represented on the Dental Mechanics Labour Committee;

(b) in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1956, as applied by sub-section (1) of section twenty-five of the Dental Mechanics Act, 1945, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding as from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 31st August, 1968, upon all

eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as die genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Beroep in die Republiek van Suid-Afrika; en

- (c) kragtens paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos toegepas by subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Wet op Tandwerk-tuigkundiges, 1945, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Augustus 1968 eindig, in die Republiek van Suid-Afrika *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Beroep by die werkgewers vir wie enigen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

A. E. TROLLIP,
Minister van Arbeid.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS TOEGEPAS BY DIE WET OP TANDWERKTUIGKUNDIGES, 1945.

BYLAE.

NYWERHEIDSRaad VIR DIE BEROEP VAN TANDWERKTUIGKUNDIGE IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

WYSIGINGSOOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, No. 28 van 1956, soos toegepas by die Wet op Tandwerk-tuigkundiges, No. 30 van 1945, aangegaan deur die Arbeidskomitee vir Tandwerk-tuigkundiges, naamlik 'n Nywerheidsraad wat geag word ingevolge eersgenoemde Wet geregistreer te wees en wat bestaan uit verteenwoordigers van—

- (1) tandartse wat die werkgewers van tandwerk-tuigkundiges is; en
 - (2) tandwerk-tuigkundiges wat die werkgewers van tandwerk-tuigkundiges is;
- (hieronder die „werknemers” genoem), aan die een kant; en
- (3) tandwerk-tuigkundiges wat die werknemers van tandartse of van tandwerk-tuigkundiges is;

(hieronder die „werknemers” genoem), aan die ander kant; wat die partye by die Arbeidskomitee vir die Beroep van Tandwerk-tuigkundige in die Republiek van Suid-Afrika is, om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1271 van 29 Augustus 1958, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 11 van 2 Januarie 1959 en gelees met Goewermentskennisgewing No. 207 van 10 Februarie 1961 (hieronder die „Hoof-ooreenkoms” genoem), soos volg te wysig:—

1. Klousule 9 (8) van die Hofooreenkoms word hierby in sy geheel geskrap.

Op hede die 25ste dag van September 1964 namens die partye by die Komitee onderteken.

Getuie:—

- (1) S. V. Engelbrecht.
- (2) D. Marais.
- (3) D. Marais.

S. C. SCHOEMAN, *Voorsitter*.
A. P. DE JAGER, *Lid*.
A. D. VAN DER MERWE, *Sekretaris*.

No. R. 223.] [19 Februarie 1965.
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

MUNISIPALE ONDERNEMING BOKSBURG.—VERBETERINGS VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING.

Onderstaande verbeterings van Goewermentskennisgewing No. R. 1835 wat in *Buitengewone Staatskoerant* No. 948 (Regulasiekoerant No. 413) van 13 November 1964 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer.

In die Afrikaanse teks van die Bylae.

1. Vervang in die aanhef die woord „Vereniging” deur die woord „Vereniging”.

2. Klousule 9.

- (a) Vervang in subklousule (1) (a) die woord en syfer „Aanhangsel 12” deur die woord en syfer „Aanhangsel 2”.

employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Occupation in the Republic of South Africa; and

- (c) in terms of paragraph (a) of sub-section (3) of section *forty-eight* of the Industrial Consolidation Act, 1956, as applied by sub-section (1) of section *twenty-five* of the Dental Mechanics Act, 1945, declare that in the Republic of South Africa and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 31st August, 1968, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Occupation by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

A. E. TROLLIP,
Minister of Labour.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS APPLIED BY THE DENTAL MECHANICIANS ACT, 1945.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE DENTAL MECHANICIAN OCCUPATION IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

AMENDING AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, No. 28 of 1956, as applied by the Dental Mechanics Act, No. 30 of 1945, arrived at by the Dental Mechanics Labour Committee, being an Industrial Council deemed to be registered under the former Act and consisting of representatives of—

- (1) dentists who are employers of dental mechanics; and
- (2) dental mechanics who are employers of dental mechanics;

of the one part (hereinafter referred to as “the employers”); and

- (3) dental mechanics who are employees of dentists or of dental mechanics

of the other part (hereinafter referred to as “the employees”), being parties to the Labour Committee for the Dental Mechanics Occupation in the Republic of South Africa, to amend the Agreement published under Government Notice No. 1271, dated 29th August, 1958, amended by Government Notice No. 11, dated 2nd January, 1959 and read with Government Notice No. 207, dated 10th February, 1961 (hereinafter referred to as “the Main Agreement”) as follows:—

1. Clause 9 (8) of the Main Agreement to be deleted in its whole.

Signed at Pretoria on behalf of the parties to the Committee on the 25th day of September, 1964.

Witnesses:—

- (1) S. V. Engelbrecht.
- (2) D. Marais.
- (3) D. Marais.

S. C. SCHOEMAN, *Chairman*.
A. P. DE JAGER, *Member*.
A. D. VAN DER MERWE, *Secretary*.

No. R. 223] [19 February, 1965.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

MUNICIPAL UNDERTAKING BOKSBURG.—CORRECTIONS TO GOVERNMENT NOTICE.

The following corrections to Government Notice No. R. 1835 appearing in *Government Gazette Extraordinary* No. 948 (Regulation Gazette No. 413) of the 13th November, 1964, is published for general information.

In the Afrikaans version of the Schedule.

1. Substitute the word “Vereniging” for the word “Vereniging” in the preamble.

2. Clause 9.

- (a) Substitute the word and figure “Aanhangsel 2” for the word and figure “Aanhangsel 12” in sub-clause (1) (a).

(b) Skrap in subklousule (3) die woord „op” waar dit tussen die woorde „klousule 12” en „te eniger tyd” voorkom.

(c) Vervang in subklousule (7) (d) die woord „voltooide” deur die woord „onvoltooide”.

(d) Vervang in subklousule (7) (e) die woorde „’n werknemer” en „aftrekking” onderskeidelik deur die woorde „geen werknemer” en „aftreding”.

3. Klousule 11.

(a) Vervang in subklousule (1) (b) die woord „weknemer” deur die woord „werknemer”.

(b) Vervang in subklousule (2) die woord „aansiek” deur die woord „aansoek”.

(b) Delete the word “op” where it appears between the words “klousule 12” and “te eniger tyd” in sub-clause (3).

(c) Substitute the word “onvoltooide” for the word “voltooide” in sub-clause (7) (d).

(d) Substitute the words “geen werknemer” and “aftreding” for the words “’n werknemer” and “aftrekking”, respectively, in sub-clause (7) (e).

3. Clause 11.

(a) Substitute the word “werknemer” for the word “weknemer” in sub-clause (1) (b).

(b) Substitute the word “aansoek” for the word “aansiek” in sub-clause (2).

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU.

No. R. 224.] [19 Februarie 1965.

VERKLARING INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN SUBARTIKEL (2) VAN ARTIKEL DRIE-EN-DERTIG VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1957 (WET No. 77 VAN 1957), VAN SEKERE MAATSKAPPE TOT MAATSKAPPE WAARIN ’N BEHEERSENDE BELANG GEAG WORD DEUR LEDE VAN DIE BLANKE GROEP BESIT TE WORD.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel drie-en-dertig van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), verklaar ek, PIETER WILLEM BOTHA, Minister van Gemeenskapsbou, hierby dat ’n beheersende belang in die maatskappye in die Bylae hiervan genoem, by die toepassing van artikels elf, sewentien en vier-en-twintig van genoemde Wet, geag word deur lede van die Blanke groep besit te word.

P. W. BOTHA,

Minister van Gemeenskapsbou.

BYLAE.

De Beers Consolidated Mines, Limited.

No. R. 225.] [19 Februarie 1965.
WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING
No. R. 523 VAN 3 APRIL 1964.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by die voorbehoudsbepaling van subartikel (1) van artikel drie-en-dertig van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), gelees met artikel nege-en-twintig van genoemde Wet, wysig ek, PIETER WILLEM BOTHA, Minister van Gemeenskapsbou, hierby Goewermenskennisgewing No. R. 523 van 3 April 1964, deur die woorde „De Beers Consolidated Mines, Limited” in die Bylae daarvan by te voeg.

P. W. BOTHA,

Minister van Gemeenskapsbou.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 217.] [19 Februarie 1965.

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL TIEN TER VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET No. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Onderstaande verbetering van Goewermenskennisgewing No. R. 127 van 29 Januarie 1965 word gepubliseer ten einde ’n drukfout reg te stel:—

Die vervanging onder die opskrif “D. Datum waarop die kennisgewing aan die persoon genoem in kolom A oorhandig is” teenoor die naam van Roux, Dr. Edward Rudolph van die uitdrukking “15/12/65” deur die uitdrukking “15/12/64”.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.

No. R. 224.] [19 February 1965.

DECLARATION IN TERMS OF THE PROVISIONS OF SUB-SECTION (2) OF SECTION THIRTY-THREE OF THE GROUP AREAS ACT, 1957 (ACT No. 77 OF 1957), OF CERTAIN COMPANIES WHEREIN A CONTROLLING INTEREST SHALL BE DEEMED TO BE HELD BY MEMBERS OF THE WHITE GROUP.

Under the powers vested in me by sub-section (2) of section thirty-three of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), I, PIETER WILLEM BOTHA, Minister of Community Development, hereby declare that a controlling interest in the companies specified in the Schedule hereto shall, for the purposes of sections eleven, seventeen and twenty-four of the said Act, be deemed to be held by members of the White group.

P. W. BOTHA,

Minister of Community Development.

SCHEDULE.

De Beers Consolidated Mines, Limited.

No. R. 225.] [19 February, 1965.
AMENDMENT TO GOVERNMENT NOTICE No.
R. 523 OF THE 3RD APRIL, 1964.

Under the powers vested in me by the proviso to sub-section (1) of section thirty-three of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), read with section twenty-nine of the said Act, I, PIETER WILLEM BOTHA, Minister of Community Development, hereby amend Government Notice No. R. 523 of the 3rd April, 1964, by the addition in the Schedule thereto of the words “De Beers Consolidated Mines, Limited”.

P. W. BOTHA,

Minister of Community Development.

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 217.] [19 February 1965.

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION TEN TER OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950), AS AMENDED.

CORRECTION NOTICE.

The following correction to Government Notice No. R. 127 of the 29th January, 1965, is published in order to correct a printing error:—

The substitution under the heading “D. Date on which Notice was delivered to the person mentioned in Column A” opposite the name of Roux, Dr. Edward Rudolph, for the expression “15/12/65” of the expression “15/12/64”.

No. R. 218.]

[19 Februarie 1965.]

Hierby word ingevolge subartikel (4) van artikel *agt* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), kennis gegee dat die naam vervat in die Bylae hiervan geskrap is van die lys wat by Goewermentskennisgewing No. R. 1907 van 16 November 1962 afgekondig is.

BYLAE.

Shai, Bernice.

No. R. 219.]

[19 Februarie 1965.]

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL TIEN TER VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET NO. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

No. R. 218.]

[19 February 1965.]

Notice is hereby given in terms of sub-section (4) of section *eight* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), that the name contained in the Schedule hereto has been removed from the list published in Government Notice No. R. 1907 of the 16th November, 1962.

SCHEDULE.

Shai, Bernice.

No. R. 219.]

[19 February 1965.]

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION TEN TER OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT NO. 44 OF 1950), AS AMENDED.

The Minister of Justice has, by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of sub-section (1) of section *nine* of the said Act whereby the undermentioned persons were prohibited from attending gatherings:—

Name. Naam.	Address mentioned in notice. Adres in kennisgewing vermeld.	Date on which notice was delivered. Datum waarop kennisgewing oorhandig is.	Date on which notice expires. Datum waarop kennisgewing verstryk.
Makgothi, Lancelot alias Zekopanye alias Lekopanye	7054 Orlando-Wes/West, Johannesburg.....	6/1/65	31/12/69
Mase, Caleb Vuyile.....	16 Makane-plein/Makana Square, Langa, distrik/District of Wynberg	31/12/64	30/11/69
Mdiba, Elliot Khizini alias Elliot Khizini	NY. 13 No. 15, Guguletu-Bantoeoord/Bantu Township, Wynberg, Kaap/Cape	14/12/64	30/11/69
Ndziba Ngxesha	1368 Seastraat/Street, Claremont-Bantoeoord/Bantu Township, Natal	18/1/65	30/11/69
Mtalane, Ignitia Ntombenkulu.....	31 Ashweg/Road, Pietermaritzburg.....	28/9/64	31/7/69
Noel, Victor Reuben.....			

INHOUD.**CONTENTS.**

No.	BLADSY
PROKLAMASIE.	
R. 30. Inkomste wat in die Transkeise Inkomstefonds inbetaal moet word met ingang van 1 April 1964	1
Departement van Binnelandse Sake.	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
R. 227. Wet op die Registrasie van Geboortes, Huwelike en Sterfgevälle, 1963: Regulasies: Verbeteringskennisgewings	3
R. 228. Wysiging van Regulasies vir die Verkiesing van Senatore in die gebied Suidwes-Afrika	4
R. 229. Wysiging van Regulasies vir die Verkiesing van Senatore in die Republiek van Suid-Afrika	4
Departement van Bantoe-administrasie- en -ontwikkeling.	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
R. 226. Die Bantoe-trust en -Grond Wet, 1936: Uitsluiting van grond	4
Departement van Pos-en-telegraafwese.	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
R. 220. Wysiging van Telefoonregulasies	5
R. 221. Posregulasies: Wysiging in	5
Departement van Arbeid.	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
R. 222. Beroep van Tandwerktuigkundiges, Republiek van Suid-Afrika: Wysiging van Pensioenfondse-ooreenkoms	5
R. 223. Munisipale Onderneming Boksburg: Verbeteringskennisgewing	6

No.	PAGE
PROCLAMATION.	
R. 30. Revenue to be paid into the Transkeian Revenue Fund with effect from 1 April, 1964	1
Department of Interior.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 227. Births, Marriages and Deaths Registration Act, 1963: Regulations: Correction Notice	3
R. 228. Amendment of Regulations for Election of Senators in the Territory of South West Africa	4
R. 229. Amendment of Regulations for Election of Senators in the territory of the Republic of South Africa	4
Department of Bantu Administration and Development.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 226. The Bantu Trust and Land Act, 1936: Exclusion of land	4
Department of Posts and Telegraphs.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 220. Amendment of Telephone Regulations	5
R. 221. Postal Regulations: Amendments to	5
Department of Labour.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 222. Dental Mechanics Occupation, Republic of South Africa: Amendment of Pension Fund Agreement	5
R. 223. Municipal Undertaking Boksburg: Correction Notice	6

No.	BLADSY	No.	PAGE
Departement van Gemeenskapsbou.		Department of Community Development.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.		GOVERNMENT NOTICES.	
R. 224. Wet op Groepsgebiede, 1957: Verklaring van sekere Maatskappye tot Maatskappye waarin 'n beheersende belang geag word deur lede van die Blanke groep besit te word	7	R. 224. The group Areas Act, 1957: Declaration of certain Companies to be Companies wherein a Controlling Interest shall be deemed to be held by Members of the White Group	7
R. 225. Wysiging van Goewermentskennisgewing No. R. 523 van 3 April 1964	7	R. 225. Amendment to Government Notice No. R. 523 of the 3rd April, 1964.	7
Departement van Justisie.		Department of Justice.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.		GOVERNMENT NOTICES.	
R. 217. Persone verbied om byeenkomste by te woon: Verbeteringskennisgewing	7	R. 217. Persons prohibited from attending gatherings: Correction Notice	7
R. 218. Persone verbied om byeenkomste by te woon: Skrapping	8	R. 218. Persons Prohibited from Attending Gatherings: Removing	8
R. 219. Persone verbied om byeenkomste by te woon	8	R. 219. Persons Prohibited from Attending Gatherings	8

GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS R2.00 per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE R2.00 per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

NYWERAARS, SAKEMANNE EN EKONOME!

Benodig u 'n omvangryke en geredelik beskikbare bron van statistiese inligting vir die Republiek van Suid-Afrika vir die afgelope 18 jaar?

Koop 'n eksemplaar van die Buro vir Statistiek se nuwe Publikasie:

„STATISTIESE JAARBOEK 1964"

Hierdie publikasie bevat meer as 600 bladsye van statistiese tabelle en 31 vol-bladsy grafieke.

Die volgende onderwerpe word gedek:—

Bevolking
Volkstrek
Lewenstatistieke
Gesondheid
Onderwys
Bestaansbeveiliging
Geregtelike Statistieke
Arbeid

Pryse
Landbou
Visserye
Mynwese
Nywerheid
Binnelandse Handel
Buitelandse Handel
Vervoer

Kommunikasie
Openbare Finansies
Geld- en Bankwese en
Algemene Finansies
Volksrekeninge
Bruto Kapitaalvorming
Betalingsbalans
Buitelandse Lasten en Bates

Eksemplare van die

STAATSDRUKKER, PRETORIA OF KAAPSTAD verkrygbaar.

Prys R3.30. Oorsee R4.15 Posvry.

INDUSTRIALISTS, BUSINESSMEN AND ECONOMISTS!

Do you require a comprehensive readily available source of statistical information for the Republic of South Africa over the past 18 years?

Buy a copy of the Bureau of Statistics' new Publication:

"STATISTICAL YEAR BOOK 1964"

This publication contains more than 600 pages of statistical tables and 31 full-page charts.

The following subjects are covered:—

Population
Migration
Vital Statistics
Health
Education
Social Security
Judicial Statistics
Labour

Prices
Agriculture
Fisheries
Mining
Industry
Internal Trade
Foreign Trade
Transport

Communication
Public Finance
Statistics of Large Towns
Currency, Banking and
General Finance
National Accounts
Balance of Payments
Foreign Liabilities and Assets

Copies obtainable from the
GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA OR CAPE TOWN.

Price R3.30. Overseas R4.15 Post Free.

MAANDBULLETIN VAN STATISTIEK

Uitgereik deur die Buro vir Statistiek, Pretoria

Behels 'n omvattende dekking van lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes

Prys Republiek van Suid-Afrika 60c per eksemplaar (R6.00 per jaar)
Buiteland 75c per eksemplaar (R7.50 per jaar)

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

MONTHLY BULLETIN OF STATISTICS

Issued by the Bureau of Statistics, Pretoria

Contains a comprehensive coverage of current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures

Price Republic of South Africa - - 60c per copy (R6.00 per year)
Overseas 75c per copy (R7.50 per year)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

Maak gebruik van die...

Pospaarbank!

Die veiligheid van u geld word deur die Staat gewaarborg en u is verseker van streng geheimhouding en ongeëwenaarde diens in verband met inlaes en opvragings

Die rente op inlaes in gewone rekenings is
2½% per jaar

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word, is die rente 4% per jaar

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word

OPEN VANDAG 'N REKENING!

Use the...

Post Office Savings Bank

which provides
state security; strict secrecy and unrivalled
facilities for deposits and withdrawals

Deposits in ordinary accounts earn interest at
2½% per annum

Amounts invested in Savings Bank Certificates
earn 4% per annum

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates

OPEN AN ACCOUNT TODAY!